

REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA: Bulev. Regina Maria Nr. 12. Tipografia „Aradul”

INSERTII se primesc după tarif în Administrația ziarului și la toate agențiile de publicitate.

Abonamente:

Pe un an . 780 Lei
Pe 1/2 an . 390 Lei
Pe 1/4 an . 195 Lei

Tribuna Nouă

ZIAR POLITIC NAȚIONAL
Apare zilnic la orele 5 dimineața

3 Lei ex.

Problema minorităților

Arad, 14 Nov.

Problema minorităților poate fi privită din 2 puncte de vedere: filosofic și practic. Sunt convins, că este mai util să ne ridăm dela practică la doctrină. Deaceia este oare să cunoaștem realitățile și să auzim ce se spun și cari sunt metodele Statelor cu minorități, în rezolvirea acestei importante adeseori complicate probleme politice.

Nu spun aceste fapte cu amărăciune și într'un spirit de răzbunare, ci exclusiv în dorința de-a se simți mai bine diferența de tratament pe care-l aplică România aceluiași minorități din Transilvania și de aiurea.

România a fixat încă din 1918, deci înaintea tratativelor de pace, principiul școlii de Stat în limba minorităților. Astfel ea întreține în Transilvania, fără a vorbi de celelalte provincii, 667 școli primare minoritare, 11 licee minoritare, 30 școli civile, 6 școli comerciale, 10 școli de arte și meserii.

Suntem acuzați că le închidem școlile. De sigur s'au produs asemenea cazuri, însă ori cine și ar permite să le cerceteze ar vedea, că aceste măsuri extreme au fost dictate de disprețul ostentativ al legilor și de o intolerabilă lipsă de loialitate către Statul căreia aparțin aceste minorități.

Cea mai importantă problemă democratică rezolvită de România este fără îndoială reforma agrară. Nu vom întinde argumentația, căci această chestiune a fost discutată pe larg și decisă favorabil pentru țara mea în recenta sesiune a Societății Națiunilor.

În afară de aceasta Bisericele minoritare pe bucură de o largă autonomie, pe care România o menține neștirbită, deși adeseori am constatat, că anumite elemente o întrebuințează contra intereselor de viață ale Statului.

În sfârșit, pe lângă faptul, că am fost directorul școlilor românești din Transilvania sub stăpânirea maghiară și șeful Instrucției Publice al acestei provincii de când ea aparține României. Astfel am puțința să compar condițiile dinainte și după război și să fac concluzii obiective, întemeiate pe fapte și cifre reale.

În sfârșit, pe lângă faptul, că guvernul maghiar de odinioară n'a susținut nici măcar o singură școală de Stat cu limba de instrucție a minorităților. Întreg învățământul de Stat se făcea exclusiv în limba maghiară. Mai grav era, că se încerca maghiarizarea ori distrugerea chiar a școlilor particulare, întreținute de Bisericele minoritare. Așa d. p. d. Albert Berzeviczy membru vechiu al Uniunii interparlamentare a încercat în 1904 ca ministru de instrucție, să voteze o lege în fațelul căreia, în școlile de Stat, chiar dacă ele ar fi cercetate numai de elevi minoritari, toate materiile, până și religia, aveau să fie predate în limba maghiară (art. 14). Ceva mai mult decretase că și în școlile confessionale minoritare, întreg cursul superior de 3 ani are să fie făcut exclusiv ungereste. (art. 14) Aceleși dispoziții de maghiarizare completă se prevedeau și pentru școlile normale ale minorităților (art. 64).

Proiectul d. Berzeviczy n'a ajuns la desbateri, căci guvernul căzuse, dar la 1907 a izbucnit războiul între România și Ungaria, care pare a fi fost devotat zilele bătrânețelor să spună lumii prin toate conferințele internaționale că de prigonită este minoritatea maghiară în Jugoslavia, Cehoslovacia și România. Dasa care se plânge astăzi așa de mult, este autorul faimoasei legi școlare din 1907 în temelul căreia cultura minorităților din Ungaria a fost sugrumată. Numai românii lor s'au închis peste 500 de școli primare. Iar în 1917 tot dl conte Apponyi, a luat o dispoziție funestă care în rezultatele ei constituia un nemărginit dezastru pentru neamul românesc, închizând toate școlile primare românești din atele de-alungul vechii frontiere a României. În același timp hotărî înlocuirea lor cu 1600 școli primare și 800 grădini de copii cu limba de instrucție maghiară. Aceasta probabil ca un dar celor aproape 80.000 de orfani români, ai căror părinți căzuseră pe câmpul de luptă sub steagurile ungeresti.

înlocuirea a unei ordonanțe date de mine în 1922 ca dir. general al Instrucției publice din Transilvania. Cum să ne putem încrede în veracitatea altor acuzații, înainte de a fi cercetate și verificate cu deamănuntul din partea noastră?

În urma acestor, iată concluzia noastră: România cere loialitate din partea minorităților și încetarea agitațiilor externe, ca astfel să poată rezolvi această problemă importantă în largul spirit de toleranță creștină, ce caracterizează sufletul poporului românesc.

I. Mateiu.

NOTE

Recorduri literare

Arad, 14 Nov.

Scritorul francez Henri Beraud anunță un nou roman a cărui acțiune se desfășoară într'un spațiu de 600 de ani.

După toate semnele acest roman detine recordul mondial în ce privește numărul anilor. Înaintea lui Henri Beraud, un alt scriitor francez, Emil Henriot, în romanul său „Virtuțile burgheze” a desfășurat istoria a cinci sute douăzeci de ani.

Recordul de scurtime în Franța îi revine unui compatriot al nostru, romancierului Adrian Le Corbeau, care a colaborat pe vremuri, la Ziarul „Tribuna” din Arad și apoi la „Românul”, sub pseudonimul: Adrian Corbul.

Adrian Le Corbeau în romanul său „L'Inabordable” ne povestește ultimul ceas al unui muribund. Între cei învinși, în acest sens, de către Adrian Le Corbeau, amintim pe scriitorii francezi Henri Ceard, Maurice Beaubourg și pe Roujeau cu romanul său „O istorie de douăzeci și patru ore”.

Dar cum trăim în epoca recordurilor mereu întrecute, romancierul James Joyce a reușit să stabilească cel mai mare record mondial cunoscut până acum cu romanul său Belle Valance a cărui acțiune se petrece în șase minute.

Acestea sunt romanele extremelor, între 600 de ani șase minute, scrise toate în vremurile noastre și de uriașe frământări, de răsturnări și reții diri titanice.

Di Painleve despre situația din Maroc și despre proiectul financiar

Paris. — Dnul Painleve expune la consiliul de miniștri starea lucrărilor parlamentare privitoare la proiectele financiare și arată că mareșalul Petain i-a dat asigurările cele mai satisfăcătoare privitoare la Maroc.

Dl Briand indică în linii largi programul mandatului asupra Siriei.

Ministrul de finanțe declară că guvernul ar fi gata să accepte în cadrul general al proiectului său orice amendament subscritibil de a-l ameliora, ori va consimți însă să se substituie un nou proiect.

FOILETON

Conștiința

Privind în urmă viața petrecută, în farsă, plâns, deșaf, iubire, chin... O, suferință, imi pari un arlecîn în haina ta din petice făcute.

Arar, când mîntea vrea să se ascuță, Mă văd cun vs, mai alb decât un crin Pe că d putram în marea de senie, Purtat ca de o aripă nevizută.

Nu mi amintesc cu ce greșit-am oare De-am fost ursit să îmbrac acest vestmînt Uitănd esența mea nemuritoare.

Știu doar că țara mea e printre stele... Și pot în ochi, uitându-mă la ele, Melancolia întreg dui pământ.

Iuda

Se spânzuras: Iuda, iar demonul haia Ce fără duhul celor ce mor ca ticloșii Sosi și, desigurându l cun h hot cristalîn. Îl repezi de-acolo în iad cu păcătoșii.

Hidosul corp te duse în flacărele roșii. Pe când Satan, pe tronul de foc sub bal-

Privind la noul oaspe, ce-l tot prăjiau [dăchîn, zloșii.

În cinstea lui pe gânduri improviză un [chlu...

In ajunul alegerilor generale din Cehoslovacia

- Situația partidelor politice. -

Duminecă 15 Noemvrie 1925 au loc în republica Cehoslovacă alegerile generale pentru Camera și Senat (Aduarea Națională).

Vechiul Parlament a fost dizolvat la 15 Octomvrie, înainte de a implini o legisla-tură între-gă de șase ani. Se știe că în Aprilie 1920 s'au făcut primele alegeri generale, după noua constituție, pe i-treg teritoriul republicii, afară de districtele Tesiu (Teschen) și Rus a Subcarpată.

După constituție, Camera e compusă din 300 deputați. În primele alegeri au fost aleși numai 218 deputați și 142 senatori din numărul total de 350.

După naționalitate au fost aleși în Camera: 199 cehi și slovaci, 72 germani și 10 unguri. Pentru senat; 103 cehi și slovaci 37 germani și 2 maghiari.

Partidele politice au fost clasificate astfel după numărul de scaune și numărul de voturi obținute.

Partidul social democrat, voturi la Camera: 1.590.284. Deputați: 74. Senatori 41.

Partidul republican rural (agrarian), voturi la Camera: 602.743. Deputați 28. Senatori 19.

Partidul popular (Clerical), voturi la Camera 699.459. Deputați 33. Senatori 18.

Partidul socialist național voturi la Camera 500.455. Deputați 24. Senatori 11.

Partidul național democrat, voturi la Camera 387.426. Deputați 19. Senatori 11.

Partidul național slovac al agricultorilor, voturi la Camera 241.881. Deputați 12.

Partidul socialist independent, voturi la Camera 58.572. Deputați 3.

Partidul profesional al claselor mijlocii, voturi la Camera 122.660. Deputați 6. Senatori 3.

Partidul social-democrat german, voturi la Camera 688.201. Deputați 31. Senatori 16.

Partidul „Deutsche Wahlgemeinschaft” voturi la Camera 328.351; deputați 15; senatori 8.

Partidul agrarian german (Uniunea agricolă), voturi la Camera 241.723; deputați 11; senatori 7.

Partidul popular creștin social german, voturi la Camera 212.999; deputați 10; senatori 4.

Partidul liberal-democrat german, voturi la Camera 105.418; deputați 5; senatori 2.

Partidul creștin-social maghiaro-german, voturi la Camera 139.246; deputați 5; senatori 1.

Partidul social-democrat maghiaro-german, voturi la Camera 108.926; deputați 4.

Partiul (frâncesc maghiar voturi la Camera 26.464; deputați 1; senatori 1.

Au mai fost și alte partide cari au pus liste de candidați la 1920, dar neobținând suficiente voturi pentru a avea deputați, nu le trecem în acest tablou.

Totalul voturilor exprimate la acea dată, în toată republica a fost de 6.198.148.

La 1921 au avut loc alegeri complementare, cu care ocazie au fost al și patru deputați legionari, din mijlocul celor 60 de mii voluntari, repatriați din Serbia și cărora li s'a acordat imediat priilejul de a-și exprima dreptul de vot. În 1924 s'au făcut alegeri în Rusia subcarpată pentru Adunarea Națională și au fost aleși și: 9 deputați. Prin aceste alegeri s'a ajuns la numărul de 294 reprezentanți ai Națiunii în Camera Deputaților.

În alegerile actuale participând și districtul Tesiu, la vot se va alege numărul legal de 300 deputați.

Partidele politice au suferit în timpul sesiunii trecute oarecari modificări. Astfel partidul socialdemocrat cehoslovac a fost divizat: o parte din el a format partidul comunist, aderând la internaționala III-a. Aceștia la rândul lor a creat, printr'o nouă ruptură, partidul comunist independent.

De altă parte, partidul popular (clerical) a dat naștere partidului popular slovac (autonomist) cu Hlinka în frunte. În aceeași ordine de idei avem o contopire: aceea a partidului național slovac al agricultorilor, în partidul agrarian rural din Boemia. Din fracțiunea socialistă independentă a lui M. dracek o parte s'a unit cu partidul social-democrat cehoslovac, iar cealaltă cu partidul socialdemocrat german, iar așa zisa „Deutsche Wahlgemeinschaft” (artelul german de alegeri) s'a divizat în partid naționalist și național socialist german.

În urma acestor prefaceri, la momentul dizolvării, fizionomia în cifre a Camerei era următoarea:

Partidul socialdemocrat cehoslovac 55 deputați, partidul republican rural (agrarian) 42 deputați, partidul național socialist 25 deputați, partidul național-democrat 22 deputați, partidul popular (clerical) 21 deputați, partidul popular slovac (autonomist) 11 deputați, partidul comunist independent 8 deputați și partidul profesional al claselor mijlocii 6 deputați. Partidele minoritare: Socialdemocrați germani 30 deputați, agrariani germani 13 deputați, naționaliști germani 11 deputați, socialist-creștinii germani 9 deputați, liberal-socialiști germani 5 deputați, liberal-democrați germani 2 deputați, iar partidul creștin-social maghiaro-german 6 deputați, partidul socialdemocrat maghiaro-german 3 deputați, partidul frâncesc maghiar 2 deputați și 4 deputați independenți (ruțeni, maghiari etc.)

Din amforele sparte de-a vremilor furtună, Din mușchii care-o strânge cu dregoste [de tată]

Aud cum mă'nfășoară chemarea ei străbună!

Dar gândul meu se'ntreabă străpuns de [sămăgire:

În care fir de iarbă tresari, o sora mea? În care roză albă e a ta neprihănire! Și inima și sfiosă în care turturea?

Cum vslurile'n care privirea mi se scaldă, Aleargă în spre mure topindu-se în ea. Așa faptura-ți dulce și tânără și caldă, Topită e în marea materiei și ea.

Și'n primăvara ace-sta când castrul e în [lumină]

Când soarele sărută cu razele i pământul, Când sufletu-mi se pierde pe unda cristalină Eu mă'nfășteac cu piatra, cu vaul și mor-[mântul]

Fl. Stoianescu.

Icoana

Icoana Malcei Domcului ne-a dat-o Bunicul — după tată — s'o avem Nădrîde de 'implinire așteptată A toate căte 'n viață nu putem Să im'limim după voința noastră.

Și strătându o, tata a lăsat-o Cu inima în piept îngeamăniată, Cu sufletul uit în zarea albastră.

De atunci icoana stă la noi în casă, Ajutătoare sfîmă tuturor;

Dar cum cată Satna în mîntea-l o răsplăță. Ca pentru văzătorul lui Dumnezeu, de odăță Un val de bucurie în ochii-l se resfră-gă-i.

Se duce către Iuda, răzînd, îl ia pe sus, Apoi cu-o gură neagră de sulf, venit și [sânge]

I'năpoie sărutul ce dase lui Ievs. [Ion Pavelescu]

Lâng'o peatră funerară

Dis Manibus VALERIA GEMINA VIXIT ANNIS XVII Dies X Hic Sita Est Inscriptie aflată la castrul roman din T-Severin.

Un cânt de ciocările plutește peste castru, În zări coboară o barcă pe a Duării cărare, Se'nfige o rădună-că în cerul cel sibastru, Și'n malul jugoslavlic bat razele de soare.

Alături de albe inscripții funerare, În primăvara aceasta când seva te pătrunde, Oăndirea mea plutește în lumile române Și merge călătorează cu-argintul de pu unde.

Căci ochii mei zărit-au pe-o marmură rozabă, Cum doarme-în nume dulce rămas dela [romani]

Și'n flacără mă arpe durerea amintirii A celei ce se stînce la opsprezece ani! Dia literele frânte, din lespedea crăpată,

Cel mai frumos cadou de Crăciun e o înmărire de fotografii pe prețul de **BRAUN** Arad, Calea Banatului No. 3. Asortiment bogat de tablouri pentru vânzare. (2046)

ALLO! ALLO!
Pregătiți-vă pălăriile la pălărierul de bărbați și dame
ADOLF SCHNEIDER
Arad, Str. Brătianu No. 14, (Weitzer János-u.). Primesc transformarea și vopsirea pe prețuri reduse a pălăriilor femeiești, transformarea și curățirea pălăriilor bărbătești. Pălării noi pentru domni și dame am depozitate. (2042)

Cămași bărbătești! Clorapi!
la SZÜCS
firmă de mărunțișuri și pânzături în Arad, Bulev. Regele Ferdinand No. 63/65 vis-a-vis cu gara tramvaiului. (2029)

Atențiune! Atențiune!
Nu vă lăpădați pălăriile uzate ci duceți-le la pălărierul
GHEORGHE GALLO
Arad, Strada Brătianu (f. Weitzer J. u.) No. 19, unde se transformă și pe înnoiesc pe prețuri moderate.
Pălării noi, splendide pregătite și eftine se capătă la aceasta firmă.

Ping-Pong.
Cu un local de petrecere prin sport s'a mbogățit Aradul. Doi tineri călătorind prin Orașele Europei Occidentale au observat că pentru nobila distracție sau înființat localuri așa zise „Ping-Pong”. Sosind la Arad au închiriat dela hotelul „Central” din suterren o parte, două localuri și un separou, care l-au aranjat cu 4 mese pentru sportul Ping-Pong sub numele de „Grotă Ping-Pong” care deja și s'a deschis la 1 l. c. Felicităm aceasta nobilă idee pe lângă petrecerile Aradului cum e Corso Cafelele, Bar, și Tavernele. In acest local își dă întâlnire publicul de bine din Arad. (2040)

Terezia Felter Str. Meșianu (Forray) 12.
Ondulație 20.—Lel. Spălat, mancur 15.—Lel. Cosmetică și vopsire de păr. (2027)

PERUCA pentru PĂPUȘI
confectionează în **IOAN FISCHER** întreprindere mod splendid în Arad, Strada Unirii No. 11. (2030)

Inserții se primesc la Administrația ziarului.

AVIZ!
Voind a prelua prăvălia a pânzături și mărunțișuri cu marfă și aranjament alui **Ioșif Schorck** din Aradul Nou, rog onor. creditorii ca să binevoiască a mă aviza despre pretenziunile lor în termenul de 8 zile deoarece contrar acestei pretenziunii nu vor fi luate în considerațiune.
IOSIF SCHMIEDT,
(2024) Aradul-Nou, Strada Cloșca Nr. 15.

Arhitect diplomat T. CIORAN
construiește edificii publice, particulare și stabilimente industriale. Execută tot felul de renovări și reparații. (1341)
Biroul: Strada Românilor Nr. 7.

Lysiform
Cel mai bun desinfectant! (1670)

Bolnavii de Plămâni
astmatice, anemici, bolnavii de piept, sârcați de sânge, scrofuloși, slăbiți și alți mulți dorinți usurare a suferințelor prin **SIROPUL VERTES 4 sticle 390 L.**

Betia Cine voeste a scăpa de patima aceasta urăcioasă să intrebuinzeze „Antibetinal Vertes” scutit legal, preparat de mult încercat, care desguștă bețivul de beuturi spirtoase. Fiind fără gust se poate da pătimașului fără știrea sa. Mii și mii scrisori de recunoștință.	Boale de Stomac de tot felul, ca: lipsă de apetit, mistuirea reai, catarul de stomac, ac-reală, greață și vomarea, cărcel de stomac și peste tot toate greutățile și slăbiciunile stomacului se înlătură prin esența de stomac Vertes.
---	--

2 flacoane 250 Lei. 4 sticle 360 Lei.
Farmacia Vulturului, Lugoj, No. 25.

Caut spre cumpărare de urgent una CASSA (Wertheim)
Adresa la Administrația ziarului.

Stenografist român se acceptă cu salariu bun.
Adresa la redacția ziarului. (2037)

Haine bărbătești pentru tineri și băieți, paltoane scurte blănuite și paltoane de piele asortiment bogat. Atelier separat după măsură, la firma din Arad: (1715)

Szántó și Komlós
In edificiul teatrului orașănesc colțul Piața Avram Iancu

Haine de băieți din lână	Lei 500
Palton de iarnă pt. băiat din lână	608
Haine de școală din lână	906
Palton pt. tineri	1050
Pantaloni de modă bărbătești	360
Pantaloni bridges pentru bărbați	450
Pardisiuri din cauciuc	960
Haine bărbătești din postav de lână	1450
Paltoane bărbătești din postav de lână	1450
Paltoane negre de iarnă	2000

Cumpărători cari se refer la acest inserat, beneficiază încă de 5% rabat.

Paltoane pentru dame mai eftin se pot cumpăra la Oscar Menczer
prăvălie de confecțiuni pentru dame Arad, Bulev. Regele Ferdinand No. 40, lângă moara Szachenyi. 0000 (2014)

Transmutare de prăvălie.
Avizez onor. Public, că am transmutat atelierul meu de croitorie pt. bărbați din Piața Avram Iancu No. 17, în Arad, Strada Alexandri (f. Salacz-u.) sub No. 5. (2025)
MIHAIL NICULESCU.

Vineri seara ciorbă de pește, Sâmbătă seara pomana de **OMUL SALBATEC** în Arad, Str. Emi-PORC la neacu (f. Deak F.). Tot acolo se capătă vipt de casă gustos și eftin. Abonament de masă și cină conform listei de masă pe prețul de 50 Lei. Dejun 15 Lei. (2036)

Reclama e sufletul comerțului

Din aceste cifre au fost 12 femei deputat și 4 femei senator.
Duminică se fac alegeri și pentru Camera și pentru Sena, iar urmele vor fi închise în seara sceleiși zile. Numărul alegătorilor și alegătoarelor este de data aceasta de aproape 7 milioane din totalul de 14 milioane locuitori ai Cehoslovaciei.

Candidații 29 partide (în 1920 au fost 23) și anume: 12 partide cehoslovace, 2 comuniste, 7 germane, 3 maghiare, 2 evrești, 2 rutene și 1 polonez. Din acest număr de partide numai 5 așa zise coaliționiste, cari formează actualul guvern (social-democrați, agrari, național-socialiști, național-democrați și clericali), precum și comunistii candidează în toate cele 23 județe electorale. Celelalte partide candidează nu mai local, în județe izolate.

Dintre partidele noi trebuie menționat mai ales «Partidul național al muncii», care s'a creat din elementele nemulțumite din partidul național-democrat (al lui Kramar) și din partizani ai grupării progresiste. Alt partid nou creat e cel agrarian-conservator, format din mari proprietari, dizidenții reacționari ai partidului agrarian republican.

Au drept de vot în Cehoslovacia toți cetățenii cari au implinit 21 ani, fără deosebire de sex (votază și militarii sub drapel) și pot fi eligibili toți cetățenii cari au implinit 20 ani. Votul e obligator. In ziua de alegeri și în ajun nu e permisă vânzarea alcoolului. La Sena au drept la vot cei cari au implinit 26 ani și de eligibilitate cei cari au implinit 45 ani. Și la Camera și la Sena membrii sunt aleși fără excepție. Reprezentanți numiți de drept nu există.

Proclamarea se face pe baza voturilor obținute de lista întregă, după trei scrutinuri. Candidații șterși depe listă nu pierd votul, de orcece ei a fost dat ideea reprezentante de listă, nu persoanelor. Fiind trei scrutine, și treilea scrutin fiind făcut de comisia centrală, rezultatul definitiv al așgerilor va fi cunoscut abia după opt zile. Candidații proclamați depe liste, rămân deputați supleanți pe tot timpul legislației.
Mandatul deputaților e de șase ani, iar al senatorilor de opt ani.

Spre o concentrare a forțelor naționale în Franța
Paris. — Ziarul „Ouvrre” repropoază cu vioiciune partidului socialist de a se imobiliza în intran-igeșta negativă.
„Petit Parisien” constată că în cercurile redacționale se accentuiază un curent puternic în favoarea formării unei majorități de concentrare.

Consecințele răspunsului german la nota ambasadiorilor
Dupăcum aflăm răspunsul german la nota conferinței ambasadiorilor, va fi examinat la intrunirea care se va ține Lunea viitoare. Dacă acest răspuns va fi considerat ca satisfăcător după intrunire va urma îndată o comunicare privitoare la dezarmarea germană și a dstei pentru evacuarea Coloniei. Este probabil că în același timp se vor publica și amăunțele privitoare la usurarea prezentului regim din regiunile reșane.

Pierderile trupelor franceze în Siria
Comisiunea senatorială a externelor a ascultat acasă o expunere a primului ministru asupra evenimentelor din Siria. D. Painleve a desmășit știrile false venite din sursă streină care au exagerat și deformat evenimentele. Cifra ofițerilor și soldaților francezi uciși la Damasc din Iulie până în Noembrie a fost de 610 și nicidecum de mai multe miu, cum pretindea presa streină. Dl Painleve va face noi declarațiuni comisiei dupăce va ia primit raportul generalului Sarrail.

Umbra de perdeaua de mătăsă, Tămăduiește ranele ce dor;
In colțul dinspre Răsărit viază De-asupra patimilor pământesti,
Trimitte darnic prea curata rază De mă-tuire, vieții omenești.

Il văd pe tata prins în umilință,
Rob al credinței, mare prin credință,
Smerindu-se cu fruntea la pământ.
Si cum rostește rugăciunea în taină,
Stăruitor cuvânt după cuvânt,
Înalță ochii câte-odată sus
Să vadă-a cerului albastră haină,
Înveșmântând icona în flință;
Și repetând cuvântul ce l-a spus,
Trăește tata lămea de mister
Alături cu ingeri în cer.

Volbură Poiană,

La bobotează
Nieg gândurile-mi molcom ca falgii de zăpadă,
Ce'n stoluri reci de fluturi întărie să cadă —
Roind ca peste-o floare de-asupra frunții
[tale],
Pe care-ți cern o mână de candido petale,
Îți prind mărgăritare din salbe nevăzute,
Și pier la clipa'n care se pleacă s'o sărute.

Surăzi nepăsătoare; iar eu pierdut în vulg.
Mi-ai dat umil viață să fiu și eu un fulg.

Omagiile Parlamentului român pentru oaspeții polonezi

Vineri Parlamentarii polonezi au vizitat la orele 5 d. s. Camera.
La intrare au fost întâmpinați de d. președinte M. Orleanu de toți vice-președinții Camerei și ai Senatului. D: aci au fost conduși în birourul rezervat membrilor guvernului unde au fost prezentați miniștrilor.
Oaspeții suzți apol conduși în incintă, unde iau loc pe banca ministerială, slutați de aplauzele unanim ale deputaților și senatorilor prezenți în foarte mare număr.
Guvernul este reprezentat prin d. n. Ion I. C. Brătianu, Al. Constantinescu, I. G. Duca, Vintilă Brătianu, Al. Lapadatu, N. D. Chirculescu, N. N. Săveanu, dr. C. Angelescu, G. Cipăianu, general M. Șoșu, I. Nistor, general Mărdărascu, I. Inuleț, G. Tătarăscu și Tancred Constantinescu.
Sunt de față înalții prelați în frunte cu I. P. S. S. dr. Miron Cristea, patriarhul României.
La tribuna presidențială a Camerei au luat loc d. n. M. Orleanu.
Primul, care ia cuvântul dupăce aplauzele conțeseu, este d. Președinte al Camerei M. Orleanu.
D-sa spune următoarele:

Salutul Adunării deputaților
Cuvântarea d-lui M. Orleanu
„Ce fericiți suntem că vă avem prietere noi. Relațiunile noastre prietenești sunt prea vechi spre a fi uitate.
Erați un mare stat, noi două mici principate care nu puteam ajunge să ne unim sub o singură țară, toți, acei cari aveam aceeași origină. De pe atunci erați o țară civilizată. Avești de timp îndelungat o universitate cu drept cuvânt celebră, unde românii noștri veneau să caute știința.
Poporul vostru era războinic, dar cavalier. Și ce trecut de glorie! Este mult de atunci. Am vizitat cripta din Cracovia unde șirul marilor voștri suverani dorm somoul vesdiciei, alături de acel viteaz cavalier Kosciusko, orgoșul unei națiuni și ultimul meterez al independenței voastre expirându.
Să vă spun emoția simțită la vederea a atâta glorie, stăvilă — credeau o presorii voștri — pentru vecinicie între zidurile unei cripte. Ei erau sigari, nenorociți, că sufletul unei națiuni poate să fie înăbușit. Ei s'au înșelat. Statul polonez a reînviat și și-a reluat cu strălucire locul în lume, la civilizația căreia el lucrează.
Liberi acum, fără nici un fel de altă preocupare decât să lucreze la ridicarea țării voastre, vă regăsiți aceiași cavaleri fără frică și fără prihană, gata să luptați pentru patrie și libertate.
Fac urări pentru prosperitatea frumoasei și nobilei voastre țări.

Omagiul Senatului
D. TONY ILIESCU vice-președintele Senatului, spune următoarele:
„In numele Senatului și Președintelui său pe care sănătatea îl împiedică, spre marce sau regret, să fie prezente la această sesiune, aduc un salut frățesc colegilor noștri din Parlamentul polonez.
In tot timpul pe care l-veți petrece printre noi, vă veți putea convinge d-lor, cât de călduroase sunt sentimentele poporului nostru pentru marea și nobila voastră națiune și cât a pătruns de profund în conștiința populară alianța care unește țările noastre și care apare azi tuturor ca o necesitate viabilă a politicei noastre externe.
Cu aceste sentimente și cu aceleași speranțe, Seatul român, spune din toată inima: Trăiască Polonia restituită prietena și alianța noastră.

Salutul partidelor din opoziție
D. N. Iorga: Partidul Național și partidul țărănesc salută în dv. pe aliata României: nobila Polonia, ridicată din ruine a gloriei de martir și cu voința de a apăra împotriva oricui demnitătea și integritatea sa teritoriă.
Cuvântarea dlui dr. Lupu
D. dr. Lupu, în numele partidului țărănist, arată că în vremile grele ale opoziției vechii prieteni nu s'au uitat niciodată. Pe acrst pământ sfințit al Valahiei și al Moldovei revoluționarii voștri au găsit totdeauna un azil sigur, printre voi refugiații noștri au găsit un cămin ospitalier.
In vederea înlăturării consolidării păcii pentru progres, și în numele partidului țărănesc; vă urez bun venit pe pământul sacru al patriei noastre.
D. general Averescu, în numele partidului popular, spune următoarele:
Prezența reprezentanților vecinei și aliatai Poloniei, în mijlocul nostru este salutată cu sinceră și caldă bucurie de întreaga națiune română prin mandatarii săi autorizați.
„Pentru partidele noastre... astăzi are o însemnătate deosebită. Ea ne se poate împiedica, în mijlocul acestor entuziaste manifestațiuni de simpatie, de merge cu mîna la faptul, de care este firesc să fie mândru, că guvernul eșit din sânul său a putut statornici, legăturile de prietenie dintre cele două țări, printre act solemn.
Consecvent cu convingerile sale de acum patru ani, convingeri împărtășite de alții de întreaga țară partidul poporului salutăm cu nefermărită dragoste pe scumpii noștri oaspeți, urează ca patrioții din cele două țări aliata să nu pregete de a lucra zi cu zi la fiecare, la marginea puterii sale, la cimentarea și lărgirea temelior puse în 1921 pentruca, dupăcum am spus, tot aici în prezența principelui Sapieha ceiese a consacra războiul mondial, să pecetuiască trecutul dureros, pentru vecie, întocmai ca o piatră mormântală.
(Aplauze puternice).

Cuvântarea d-lui Ion I. C. Brătianu Președintele Senatului de miniștri

In numele guvernului român am oșoan să vă urez bun soșit.
România este fericită să salute în vizidv. manifestarea simțimentelor ce unesc cel două națiuni și care corespund atât de de săvârșit cu marile interese permanente a statelor noastre amice și aliata.
Astăzi când, după lungile încercări în trecutului, am asigurat în sfârșit integritatea vieților noastre naționale, o experiență atât de greu dobândită nu ne îngăduie a nu cunoaștem cât de necesară este această solidaritate siguranței noastre.
Orice manifestare a acestei solidarități este o nouă consolidare a păcii, pe care alianța noastră vrea să o asigure și care este indispensabilă intereselor esențiale a democrațiilor noastre precum și ale civilizațiunii lumii.
Cu simțământul adănc al acestei solidarități, știu să vă exprim odată cu toată simpatia ce resimțim, admirația noastră pentru însușirile poporului dv., pentru slava trecutului și pentru misiunea sa în orientarea Europei.
Fiți bine veniți!

Salutul partidelor din opoziție
D. N. Iorga: Partidul Național și partidul țărănesc salută în dv. pe aliata României: nobila Polonia, ridicată din ruine a gloriei de martir și cu voința de a apăra împotriva oricui demnitătea și integritatea sa teritoriă.
Cuvântarea dlui dr. Lupu
D. dr. Lupu, în numele partidului țărănist, arată că în vremile grele ale opoziției vechii prieteni nu s'au uitat niciodată. Pe acrst pământ sfințit al Valahiei și al Moldovei revoluționarii voștri au găsit totdeauna un azil sigur, printre voi refugiații noștri au găsit un cămin ospitalier.
In vederea înlăturării consolidării păcii pentru progres, și în numele partidului țărănesc; vă urez bun venit pe pământul sacru al patriei noastre.
D. general Averescu, în numele partidului popular, spune următoarele:
Prezența reprezentanților vecinei și aliatai Poloniei, în mijlocul nostru este salutată cu sinceră și caldă bucurie de întreaga națiune română prin mandatarii săi autorizați.
„Pentru partidele noastre... astăzi are o însemnătate deosebită. Ea ne se poate împiedica, în mijlocul acestor entuziaste manifestațiuni de simpatie, de merge cu mîna la faptul, de care este firesc să fie mândru, că guvernul eșit din sânul său a putut statornici, legăturile de prietenie dintre cele două țări, printre act solemn.
Consecvent cu convingerile sale de acum patru ani, convingeri împărtășite de alții de întreaga țară partidul poporului salutăm cu nefermărită dragoste pe scumpii noștri oaspeți, urează ca patrioții din cele două țări aliata să nu pregete de a lucra zi cu zi la fiecare, la marginea puterii sale, la cimentarea și lărgirea temelior puse în 1921 pentruca, dupăcum am spus, tot aici în prezența principelui Sapieha ceiese a consacra războiul mondial, să pecetuiască trecutul dureros, pentru vecie, întocmai ca o piatră mormântală.
(Aplauze puternice).

Tat twam assi
In tăința armenie a faldurilor diafan,
Ce cântă în surdina oda mormoreanelor [contururi,
Pășrește ca o rugăciune în umbra templelor [profane
Ea, care n'a isbit o clipă, dar care-a fost iubită pururi.
E toată un zâmbet cald de forme, o ne'nfeleasă invitare,
O preoteasă a Ispitei în care-un demon stă la pândă,
Semănătoare de iluzii, de doruri fără de ihotare,
Citată floare a iubirii, neștiutoare și plăpândă.

Uimire veșnică a minții, fetiș al vremurilor [lumii,
Cu brațe moi, tentaculare, nelumblăzite ca [de hidră,
Ea nu simțește cum se cerbe, fată!, nisipul [din clepsidră.
Statue rece-a 'af'ăcărării, întruchipare-a legii [humii,
Pășrește'ncet, divinizată de aureola ei de vis, [paradis.
Statue rece-a 'af'ăcărării, întruchipare-a legii [humii,
Pășrește'ncet, divinizată de aureola ei de vis, [paradis.

Epitalam
Se scutura sălcâmi de floare peste noi,
Și noaptea ne gătește cu perle-l de rouă,
Iar luna ce spune întârzie'n zvon,
Și mi pare că surâde iubirii noastre nouă.

Salutul partidelor din opoziție
D. N. Iorga: Partidul Național și partidul țărănesc salută în dv. pe aliata României: nobila Polonia, ridicată din ruine a gloriei de martir și cu voința de a apăra împotriva oricui demnitătea și integritatea sa teritoriă.
Cuvântarea dlui dr. Lupu
D. dr. Lupu, în numele partidului țărănist, arată că în vremile grele ale opoziției vechii prieteni nu s'au uitat niciodată. Pe acrst pământ sfințit al Valahiei și al Moldovei revoluționarii voștri au găsit totdeauna un azil sigur, printre voi refugiații noștri au găsit un cămin ospitalier.
In vederea înlăturării consolidării păcii pentru progres, și în numele partidului țărănesc; vă urez bun venit pe pământul sacru al patriei noastre.
D. general Averescu, în numele partidului popular, spune următoarele:
Prezența reprezentanților vecinei și aliatai Poloniei, în mijlocul nostru este salutată cu sinceră și caldă bucurie de întreaga națiune română prin mandatarii săi autorizați.
„Pentru partidele noastre... astăzi are o însemnătate deosebită. Ea ne se poate împiedica, în mijlocul acestor entuziaste manifestațiuni de simpatie, de merge cu mîna la faptul, de care este firesc să fie mândru, că guvernul eșit din sânul său a putut statornici, legăturile de prietenie dintre cele două țări, printre act solemn.
Consecvent cu convingerile sale de acum patru ani, convingeri împărtășite de alții de întreaga țară partidul poporului salutăm cu nefermărită dragoste pe scumpii noștri oaspeți, urează ca patrioții din cele două țări aliata să nu pregete de a lucra zi cu zi la fiecare, la marginea puterii sale, la cimentarea și lărgirea temelior puse în 1921 pentruca, dupăcum am spus, tot aici în prezența principelui Sapieha ceiese a consacra războiul mondial, să pecetuiască trecutul dureros, pentru vecie, întocmai ca o piatră mormântală.
(Aplauze puternice).

Nocturna
Infern... Trăesc Divina Comedia...
Paris'u noșpte, 'o frig și'n insomnia
Des:hide ochi ceoși pe la mansard
Și ard ca guri de iad pe bulevarde
Vitrine, baruri, uși de cabarete.
Femei cu foamea'n ochii de crete
Aruncă'n nervi surășuri stănjeinite.
„Marchand'd'amour!” spun glasuri răgușite
Și mâini slăbite, vinete de frig.
Se'nțind spre brațe, 'n care se înfig
Grăbit ca'n lemnul luntrii de scăpare.
Văzduhul geme-a trudă și-aiurare...
Mocirla stradii gălgăie s'oghite
Grămezi de trupuri goale, 'avinețite...
Visează rău noptatecul Paris,
Inferna accata fără paradis!
Mihail Banțiu

Răspunsurile Parlamentarilor polonezi

Cuvântarea dlui Leon Plucinski, vice-președintele Dietei Poloneze

Exprim simțimentele mele sincere pentru dovezile măscătoare de prietenie și simpatie cărui obiect a fost delegația poloneză din partea României.

Sunt înscănat de dl Rasay, președintele Dietei poloneze, să prezint parlamentarilor români respectele și mulțumirile sale pentru vizitarea Poloniei de către acești parlamentari.

Sentimentele devotate ale Poloniei față de România, amica și aliata sa sunt vii, constante și sprijinite pe bazele solide ale intereselor reciproce de natură politică și economică.

Sunt 7 ani de când națiunea polonă și a recăștigat libertatea sa datorită biruințelor glorioase ale armatei franceze (ovații) și ale armatelor aliate, printre cari s'a distins armata română cu eroicul ei Rege, ale cărei calități au adus victoria completă (apl. entuziaste).

Suntem fericiți că am avut prilejul ca în numele patriei noastre libere să aducem omagiul nostru eroului necunoscut la pragul mormântului său.

Sunt 7 ani de când națiunea polonă s'a constituit spontan stat independent și suveran și a început să reguleze relațiile cu statele vecine. Din acest moment datorim frontiera româno-polonă.

Înainte marelui războiu, națiunea română sub domnia vestitului său rege Carol a dat exemplul calităților sale creatoare și productive în organizarea Statului pe toate terenurile politice și economice.

În același timp România a introdus legi sociale din cele mai importante corespunzătoare spiritului epocii noastre, apărând interesele și bunăstarea întregii populații și garantând echilibrul social al țării.

Politica externă a României plină de înțelepciune și prevedere i-a asigurat o epocă de pace stabilă și i-a permis să se perfecționeze organizația de Stat care a atins o consolidare desăvârșită în momentul izbucnirii războiului mondial.

La această magnifică dezvoltare a regelui putea să participe numai o parte a națiunii române, un mare număr de români rămânând sub jugul stăru.

Când marele ceas a sunat pentru libertatea popoarelor oprimăte, când începură luptele săgeroase și înverșunate pentru viața independentă a popoarelor, România s'a angajat sub domnia ilustrului său suveran, Regele Ferdinand, pentru principiile dreptății și libertății.

Ea n'a ezitat nici o clipă să facă cele mai mari jertfe de sânge și pierderi materiale pentru a contribui la triumful marelui victorii și prita armare pentru a reuni toate teritoriile frământate și bogate ale patrii într'un Stat puternic și independent.

Cele două State — polon și român — formează o unitate armonică din punct de vedere politic și economic și dau cea mai mare garanție pentru menținerea păcii, și dezvoltării unei munci productive, în toate domeniile activității umane.

În prima linie se prezintă chestiunea echilibrului bugetului Statului, comunelor, legilor sociale și urmările lor economice, balanța de import și export, regularea datorilor publice, unificarea teritoriilor reunite.

În această muncă, plină de răspundere, veți întâlni dlor deputați chestiunile polono-române cari ne preocupă. Citez pe unele din ele: schimbul mărfurilor noastre în condiții în cari să profite ambele țări. Tratatul de cetățenilor pe de altă parte, organizarea și asigurarea permanentă a traficului reciproc al produselor noastre exportate în străinătate și mai ales asigurarea păcii cu toate statele vecine, sprijinită pe temelul tratatelor în vigoare.

Suntem profund convinși că toate aceste importante chestiuni vor fi tratate atât de guvernul nostru cât și de Corpurile noastre Legiuitoare cu cea mai mare încredere și cu conviețuirea că prosperitatea României are o garanție în prosperitatea Poloniei. (Ovații nesfârșite.)

Dorim cu tot dinadinsul ca soarta României și a Poloniei să fie pentru totdeauna legate, ca relațiile reciproce în toate domeniile spiritului și acțiunii să fie din ce în ce mai apropiate.

Îmi permit să constat că toate curentele politice, toate partidele în Polonia, sunt de acord ca o colaborare din cele mai întinse între România și Polonia este necesară pentru propășirea și asigurarea păcii țrilor noastre. (Ovații călduroase și îndelung repetate.)

Cuvântarea dlui Marjan Kimiowski, vice-președintele Senatului polonez

Nici o prietenie nu poate exista mai cordială și mai sinceră ca prietenia dintre embele noastre state, a spus în 1924 dl I. O. Duca, ministrul dv. de externe, cu toată dreptatea. Azi această comunitate de idei și de interese reciproce este și mai întărită.

Aceste legături ar fi o greșală să fie atribuite numai intereselor practice și griilor comune ale prezentului, căci amicitia a-

ceastă izvorește dintr'o aură mult mai vie și mai profundă. Trebuie să căutăm origina în trecutul celor două țări care abundă în suferințe și dureri comune. Aceasta face să ne înțelegem mai bine și să ne iubim mai bine.

Cuvântarea dlui Stanislaw Stronski

Am sosit printre dvoastră pentru a vă aduce salutările frățești ale parlamentului și — nu ezit să adaug — ale poporului polonez. Suntem adânc mișcați de primirea atât de sinceră și de cordială ce ne ați rezervat-o și ținem înainte de toate să vă exprimăm via noastră recunoștință.

Se îndeplinește, astăzi, în Europa, opera de primă însemnătate, spre a face garanțiile de siguranță mai eficace. Sunt în această privință, proiecte mai mult sau mai puțin bune, care sunt uneori suficient de bune pentru alții. Noi colaborăm totuși la ele din toate puterile. Cu toate acestea, cred că suntem și unii și alții, convinși că o datorie de primul ordin ne incumbă, aceea de-a păstra prin propozițiile noastre forte, poziția ce ne-a fost dată de istorie, între Marea Baltică și Marea Neagră (Aplauze prelungite); să nu uităm niciodată maxima „ajută-te și Dumnezeu te va ajuta”. Și sunt convins că, dacă lucrăm bine, fiecare pe solul său și în

comunitate unii cu alții, pentru a menține neatârnamarea noastră națională, vom îndeplini cât mai bine datoriea noastră față de cauza păcii, față de istorie și în interesul ambelor noastre popoare (Apl. prelungite).

Trăiască amicitia Poloniei și a României! (Aplauze îndelung prelungite, bravo! aclamații: trăiască Polonia!).

După terminarea cuvântărilor, oaspeții polonezi, membrii guvernului, și parlamentarii români au trecut în sala cea mare a bibliotecii unde s'a servit un bogat bufet.

La orele 7 parlamentarii polonezi au părăsit localul Camerei.

Seara la orele 8 jum. s'au avut loc în sala de sus a ministerului de externe, dinelul oferit de către dl Brătianu, președintele consiliului de miniștri, în onoarea oaspeților polonezi.

La ora 10 invitații au trecut în saloanele de jos ale ministerului unde au avut loc o recepție în onoarea distinșilor oaspeți.

La această recepție au mai fost invitați membrii corpului diplomatic, secretarii generali de ministere, deputații, senatorii și ziariștii.

INFORMAȚIUNI

Administrative

Rugăm în mod deosebit pe toți abonații noștri, fie din localitate, fie din provincie, să ne încunoștințeze imediat când văd o neregularitate în privința primirii regulate a ziarului nostru.

— Onorații noștri abonați cari sunt în restanță cu plata abonamentelor sunt rugați respectuos să binevoiască să-i aduce conturile în ordine.

Primul articol de azi al ziarului nostru, semnat de dl prof. I. Mateiu, deputat, este un rezumat al cuvântărilor roștite de dse, în limba engleză, la conferința interparlamentară din Statele Unite.

Un aradaș în diplomatie

Dl dr. Aurel Demian avocat, fiul dlui dr. Aurel Demian, fost director regional sanitar, a trecut examenul pentru obținerea titlului de atașat de legație la ministerul de externe.

Redacționale

Colegul A. Cotruș s'a retras, pe ziua de 1 Noembrie, din redacția ziarului nostru.

Logodnă

Prietennul nostru dl dr. Sever Pășcuța, medicul și omul de bine care se bucură în localitate de o anumită simpatie își va serba azi, Duminecă (15 Noembrie), în Lugoși, logodna cu d-ra Olimpia Porumb, fiica dlui avocat dr. Nestor Porumb, senator al Logojului.

Trimitem tinerilor logodnicii cele mai calde felicitări.

Grăbiți-vă!

Grăbiți-vă și vizitați interesanta expoziție de pictură și sculptură pe care artistul de mare talent George Groza a deschis-o în Palatul Cultural din localitate.

În atenția persoanelor, cari posedă arme

Se aduce la cunoștința celor în drept că în ziua de 1 Noembrie 1925, expiră termenul acordat de minister pentru rezolvarea cererilor de permise de port și posedat arme.

În acest sens se pune în vedere tuturor pentru obținerea acestor permise să se prezinte, din timp, la secția militară, din Prefectura Poliției, spre a lua cunoștință de stadiul în care se află rezolvarea cererii lor, d. ex. aceea ce nu au depus acte complete, cereri nemotivate etc.

Cu ocaziunea aceasta se strage serios atențiunea persoanelor ce posedă arme fără autorizații, că vor suferi consecințele penalității prevăzute de lege, decă după data de 11 Nov. s. c. vor fi găsiți purtând sau posedând arme la domiciliu fără permise. Este, deci în interesul fiecăruia ca până la această dată să facă declarații, la poliție, de armele ce posedă, cerând în același timp și permisul convenit impus prin lege.

Deasemenea persoanele ce au obținut permise de port armă dela prefectura poliției sunt obligate a le prezenta la Comandamentul Diviziei I Cavalerie (cetate) spre a fi vizate, cunoșcând că permisele cari nu sunt investite cu această viză nu sunt valabile.

Acei ce au viza făcută nu se vor mai prezenta. Șeful Secției Militare, C. Cardas.

Serbarea dela 1 Decembrie

Revizorul școlar din județ a trimis învățătorilor următoarea circulară:

Ziua de 1 Decembrie și în acest an trebuie sărbătită cu toată pompa convenită unei zile care ne-a adus eliberarea noastră. Plină de amintiri însușitoare și de ael fior sfânt al înjghebării noastre în România dorită din partea învățătorilor cerem, ca într'u pomenire ei să se aranjeze serbări școlare. După serviciul divin, în școlile, în prezența stărilor și a școlărilor, se vor săta momentele hotărâtoare ale existenței noastre ca neam pe aceste locuri, unde odinioară p'naa duhul distrugerii. Se va accentua cu deosebire mărețele clipe dela Alba-Iulia, desfășurate în 1 Decembrie 1918, apoi peripecțiile dorințelor noastre realizate prin vitejia armatei române. După cuvântarea istorică a conducătorului școlii, cântecele, declamările și jocurile naționale încă trebuie să figureze în programul serbării naționale din 1 Decembrie. Prelegerile în acea zi memorabilă se vor sista ca aducere aminte față de frământările cari ne au deschis drumul libertății.

Reuniune de cântări

Reuniunea de cântări „Armonia” își va începe probele de cor în 15 Noembrie a. c. la orele 6 după amiază în sala artiștilor din Palatul Cultural.

Aceia cari doresc să se înscrie între membrii activi ai acestei reuniuni, sunt rugați a se prezenta la data și locul susindicat, eventual la prezidentul Dimitrie Olariu, în localul Revizoratului școlar (Palatul Cultural).

Încep cursurile serale

Înscrierile la „Cursul de seară Iosif Vulcan” se fac la 16 l. c., seara la orele 8, dupăcum urmează: L. român, începători și avansați, în sala Nr. 33, prof. L. Roșculeț. L. și lit. franceză pentru începători, în sala Nr. 33, prof. Lucia V. Babescu. L. și lit. franceză pentru avansați prof. Decamp, (sala de fizică). L. și lit. italiană, sala de fizică, prof. dr. Wild E. L. și lit. engleză, începători și avansați, prof. Medvezky A., în sala Nr. 26. Eseranto, începători și avansați, sala Nr. 26, prof. Ferenczy I. Stenografie comercială, începători și avansați, sala Nr. 27, prof. Balogh I.

Dela Uzinele Comunale

Încunoștințăm onor. public că în ziua de 16 l. c. Lună, pentru schimbarea țevii principale, servirea apei se va sista în întregul oraș d la 9 ore seara până la 6 ore dimineața.

Dela Poliție

Accident

Cărușul Ioan Popa, vroind să evite o trăsură ce venea din partea opusă pe str. Eminescu, a s'apart cu ruda carului vitrina unei prăvălii.

Invitare

Doa E. Radu căsătorită Ștefu, fost domiciliată în strada Eminescu, este invitată să se prezinte la prefectura poliției în cauza morții tatălui său.

Spargere

Indivizi necunoscuți în noaptea de 13—14 Noembrie au spart vitrina prăvăliei comerșantului Ludovic Goldstein, furând mărfuri în valoare de 5000 Lei.

Nu uitați a corcota croitoria lui **Gheorghe Marița** în Arad, Strada Brătianu No. 13.

Groznică nenorocire lângă Oradea-Mare

În omana Baloc din apropierea orașului Oradea Mare s'a întâmplat eri o groznică nenorocire, care a impresionat profund populația comunei și cunoscuții nefericitei victime.

Sotia căpitanului Ghica — o femeie tânără, de o frumusețe rară, decedentă dintr'o familie princiară rusă Joi seara l-si curăta mânușile glace cu benzină. Încercând să sprindă o țigară mânușile udate în benzină au luat foc. Speriată de această întâmplare neprevizută, tinăra femeie făcu o mișcare, în urma căreia și părul i-a luat foc. La sirișite disperate a intrat servitoarea, care a reușit să scape pe nenorocita. În urma ajutorărilor medicale se credea că dna Ghica va scăpa cu viață, astăzi însă ea în urma gravelor arsuri a încetat din viață.

Tratative comerciale între Jugoslavia și Sovieți

În cercurile ambatadei bolșevice din localitate se susține că tratativele începute pentru restabilirea relațiilor diplomatice și comerciale între Rusia sovietică și Jugoslavia sunt pe punctul a fi încununate de succes.

În calea acestor tratative nu s'a ivit până în prezent nici o dificultate fapt care îndreptățește să se creadă că vor fi duse la bun sfârșit.

Un comunicat oficial în afacerea Rudolf Mosse

Dl G. Tătărescu, subsecretar de Stat al Interneilor, a dat eri următorul comunicat, cu privire la ancheta sfacerii Rudolf Mosse despre care s'a vorbit în ziare.

„Ministerul de Interne și de Război, terminând ancheta asupra amestecului a doi ofițeri superiori de jandarmi în publicația anuarului editat de casa Mosse, — a hotărât depesirea disciplinară a ofițerilor.”

Reorganizarea serviciilor publice

Comisiunea centrală pentru reorganizarea serviciilor publice s'a întrunit Vineri dimineața la ministerul finanțelor sub prezidenția dlui ministru Vintilă Brătianu.

În această ședință s'a terminat discuția asupra proiectului de reorganizare ministerului muncii și cooperatiei. În ședința viitoare se va lua în dezbateri reorganizarea ministerului de lucrări publice.

Pentru repararea unei biserici

Primim următoarele:

Cu ocaziunea înscăptării noului edificiu școlar din comuna noastră Dieci, făcută în vara s. c. dl Prefect județan și inspector general administrativ I. C. Georgescu, văzându-ne biserica în stare deteriorată și interesându-ne mai de-aproape despre starea ei, a aflat că tocmai ne pregătim pentru a o repara, însă nu dispunem de suma necesară, pe lângă toți banii bisericii și darnicia poporului. Dl Prefect județan, stăpânind fiind de nobilul sentiment de iubire pentru zădrea și înfrumusețarea locașurilor sfinte și prosperarea culturii poporului român, a binevoit a ne acorda un ajutor bănesc de 8000 lei, pentru repararea sfetei biserici.

Cu ocaziunea altei înscăptări școlare din toamnă, a aflat biserica renovată și aflând că speșele nu au putut fi îndeajuns acoperite,

rite, ne-a mai acordat încă un ajutor de 5000 lei, pentruca biserica să-și poată achita toate datoriile.

Aceste sume în total 13000 lei, adică treisprezece mii lei comuna bisericească Dieci, le-a primit cu deplină satisfacție, putând în suflet o deosebită dragoste și simț față de dl Prefect județan, care întocmai ca o părinte se îngrijește de nevoile poporului și știe întotdeauna să aducă balsamul vindecător, tocmai acolo unde e mai mare trebuința.

În numele comunei bisericești Dieci, pe aceasta cale vin a adresa dlui Prefect județan, sincerele noastre mulțumiri pentru marea faptă creștinească. Dzeu să-i răsplătească fapta, dăruindu-i mulți ani fericiți.

Dieci, la 10 Noembrie 1925.

Ioan Bogdan, preot ort. rom.

Ultima oră

Consiliu de miniștri

BUCUREȘTI. — Măi s'a ținut un consiliu de miniștri care s'a ocupat de noul buget. S'a hotărât, desființarea direcțiilor lor cfr.

Relațiile comerciale Româno-Polone

BUCUREȘTI. — Dl Tancred Constantinescu a făcut cunoscut delegației poloneze proiectul său de lege relativ la portările libere. Polonia e foarte interesată în chestie, deoarece comerțul lor orientat trace prinConstanța și Galați. Guvernul dă polonilor mari înlesniri, față de aceasta Polonia face și ea înlesniri României în portul Danzig.

Demisia Guvernului Polon

VARȘOVIA. — Guvernul polon și-a dat demisia. Cauza e conflictul cu Banca Națională Polonă. Se crede că Bartel fostul ministru de finanțe va forma noul guvern.

Incendiu la depozitele CFR.

BUCUREȘTI. — În magaziiile de transit a căilor ferate a izbucnit eri un groznic incendiu. Cu ajutorul dat focal a putut fi localizat. Au ars două magazine de mărfuri arcipline. Cercetările au constatat, că focal a fost pus.

Demisia guvernului polonez

VARȘOVIA. — Dl Grabsky a anunțat demisia guvernului printr'o scrisoare adresată președintelui republicii, arătând, că dorește să predea puterea unui guvern de coaliție, format din toate partidele. Dorința guvernului demisionat este, ca să se pună capăt luptelor politice din trecut, unindu-se toate forțele pentru realizarea programului de asanare economică a Poloniei.

Oaspeții polonezi și demisia guvernului

BUCUREȘTI. Ministerul de externe a încunoștințat parlamentarilor polonezi despre demisia guvernului lor. Cu toate acestea ei vor rămâne pe mai departe în țară, așa că programul vizitei lor nu va suferi nici o schimbare.

Greva dela Opera Română

BUCUREȘTI. Artiștii, cari au cântat la reprezentația de eri a operii au anunțat publicul, că se solidarizează cu dl Istrate, concediat și cu tenorul neîndreptățit, declarând și ei grevă. Direcția a eliminat pe toți artiștii în grevă.

Sa deschis în Arad cel mai efim local de petrecere

Cabaretul Femina în Cafeneaua Metropol

Prefuri modorate.

Servire punctuală.

Intrarea gratis.

Deschis până 'n zori!

(2057)

Roagă on. sprjin DIRECȚIUNEA,

În fiecare zi program nou cu Tase Talpașanu imitator de femei, care a jucat și în prezența M. S. Regele Ferdinand. Aurel Dodescu cu cuplete noi, Beregi Kemény, Réthy, Magyar comici de prima forță, Elza Dorea dansatoare româncă, Varga Ilus cântăreață maghiară cafeneaua e aranjat din nou și corespunde cerințelor de azi.

Corpurile legiuitoare

Camera

Ședința dela 13 Noemvrie

Ședința se deschide la orele 3. d. a. Președintele dl. M. Orleanu. Pe banca ministerială e prezent dl. N. D. Chirculescu.

DI I. MAGURA face o comunicare dlui ministru al agriculturii, rugându-l să deschidă credite pentru ajutorarea populației din Basarabia de sud, lipsită din cauza secetei de nutreț pentru vite.

DI S. GHÎTESCU critică modul cum s'ar fi efectuat alegerile eparhiale în județul Teleorman.

DI GIURCULESCU face o comunicare în chestiunea invalizilor de război.

Omagii drului Botescu

DI dr. I. JIANU relevă marile merite ale drului H. Botescu, mort pentru țară în timpul războiului de desrobire.

Arată deosebitele lui calități de gospodar, desfășurate ca prim ajutor de primar al Capitalei.

Propune ca o comisiune a Camerei să participe mâine la solemnitatea aducerii în Capitală a rămășițelor pământului din Moldova ale aceluia care a fost dr. Botescu.

Adunarea care a ascultat în picioare cuvintele dlui dr. Jianu, admite propunerea.

DI MATEESCU roagă pe dl ministru al comunicațiilor să pună la dispoziția serviciului tehnic din Gorj sumele necesare pentru repararea podurilor de cale ferată din acest județ.

Ședința se ridică la orele 3.40.

Vătoarea ședințelor Marți 17 Noemvrie, orele 3 d. a.

Senatul

Ședința dela 13 Noemvrie

Ședința se deschide la orele 3.40, sub președinția dlui Gr. Procopiu.

Pe banca ministerială domnul N. N. Săveanu.

DI N. ALEXANDRI, țărănit, adresază o interpelare dlui ministru de interne asupra situației în Basarabia și roagă să i se fixeze o zi pentru a o desvolta.

Se votează proiectul pentru înlocuirea și modificarea unor articole din legea băncilor populare.

DI președintele PROCOPIU roagă Senatul să treacă în discuție spre a se ocupa cu studiul proiectului pentru instituirea Fondului Regele Ferdinand.

Economice.

Sfârșitul bancnotelor austriace în coroane

Viena, (Uta). — După cum anunță ziarele, din partea Băncii Naționale austriace va apare probabil în Decembrie o încredințare relativ la retragerea vechilor note în coroane. Retragerea acestor note va fi hotărâtă pentru primele trei luni din 1926. E vorba numai de suprimarea obligativității de a le primi în tranzacțiile comerciale, căci Banca Națională este obligată să prelungească cu încă trei ani primirea la casele sale a notelor în coroane. În legătură cu retragerea acestor bilete se lucrează la o ordonanță care impune obligativitatea calculului în șilingi în Austria dela 1 Ianuarie 1926.

— 00 —

MINISTERUL JUSTITIEI

Comisiunea de naturalizări.

— 00 —

Conform art. 22 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința aceluia care ar voi să facă vre-o întâmplare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zisa lege:

Domnule Președinte,

Subsemnata, Văduva lui Victor Schustermann născută Ida Löwinger, domiciliată în Arad, Bul. Carol 71, cu onoare vă rog să binevoiți în baza actelor aci alăturate a mă naturaliza de cetățeană al statului român, menționând, că subsemnata, fiind văduvă și întrucât în momentul căsătoriei aveam apartenența în orașul Arad, a-și putea redobândi cetățenia română și în baza art. 39 din legea privitoare la dobândirea naționalității române.

Cu deosebită stimă

Văduva lui

VICTOR SCHUSTERMAN născ. IDA LÖWINGER.

(2047)

Banca Națională a României.

Subscripțiunea la emisiunea noilor acțiuni ale B. N. R. trebuind, potrivit prospectului, să fie închisă în seara zilei de 15 Noemvrie a c. și aceasta zi fiind Duminecă, se comunică spre știința tuturor, că se vor primi declarații de subscriere și în ziua de luni 16 Noemvrie a. c., atât în Centrală cât și la toate Succursalele și Agențiile noastre și la toate Administrațiile Financiare.

2056

O mosie boierească de 225 jughere

cadastrale în județul Arad aproape de gară din care 130 jughere arabil, 73 jughere pădure de stejar și gorun, 14 jughere fână și 8 jughere intravilan cu o casă boierească cu 6 camere, cameră de baie, apeduct, cu locuințe pentru servitori, grajd pt. 80 capete vite și alte independențe e de vânzare pe preț de 12.500 Lei pro jugher. Singurul împuternicit Biroul „Mureș” alui Györfy Arad, Strada Unirei (fost Fabian Gabor-utca.)

00000 (2043)

KOPROL Ciocolata Purgativa

Devizele și valuta.

Rador, 14 Noemvrie

BURSA:		Inchiderea:
	Deschiderea:	
Zurich:		
Berlin . . .	123.56	123.50
Amsterdam . . .	208.85	208.85
New-York . . .	51875.—	51875.—
Londra . . .	2515.—	2514.80
Paris . . .	2095.—	2090.—
Milano . . .	2095.—	2094.—
Praga . . .	1537.50	1537.50
Budapesta . . .	72.70	72.70
Belgrad . . .	920.—	920.—
București . . .	242.50	242.50
Varșovia . . .	81.50	81.—
Viena . . .	7312.50	73.07

Nr. act. 1439/1925.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul notar public aduc la cunoștință publică, că pe baza comisiunii rogatorii făcută nouă la procesul verbal dresat sub No. mai sus indicat se vor vinde la licitație publică pe lângă intervenția subsemnatului în ziua de

17 Noemvrie 1925 la orele 5 d. m.

în biroul subsemnatului din Arad, Strada Alexandri No. 3, în sarcina, rizicul și cheltuiala debitorului tardiv în plată circa 669 metri diferite mărfuri textile și circa 47 metri mătasă, marfă dată în gaj comercial.

Prețul de strigare va fi 30.000 Lei, și marfa se va vinde celui care va oferi mai mult, în caz de lipsă chiar și sub prețul de strigare.

Amatorii vor depozita la mâna subsemnatului notar public ca vadiu 10% din prețul de strigare înainte de participare la licitație.

Celelalte condițiuni de licitație se pot cunoaște în biroul subsemnatului în orele oficiale.

Arad, la 13 Noemvrie 1925.

Notar public:

(ss) Dr. SILVIU PĂSCUȚIU, Arad.

(2049)

Reclama

e sufletul

comerțului

Loc deschis.

— 0 —

Atențiune!

Avizăm on. clientură că Emerich Karusa de azi nu mai stă în serviciul firmei noastre așa dar dânsul nu e îndreptătit a lega afaceri sau a ridica bunii în numele nostru. Arad, 14 Noemvrie 1925! (2052)

FRAȚII ROTH

Engrosist de mărunțisuri.

*) Pentru cele cuprinse la acest loc răspunde autorul.

De vânzare.

Prăvălii case cu locații și fără locații. Comisionar Maier birou de vânzări și cumpărări Arad, Strada Nicu Filipescu No. 13 (fost Florian-utca.) (2053)

Primul salon român de palarii pentru dame în Piața Avram Iancu No. 1 în curte. Primește transformarea și formarea pălărilor. Confectionează palarii noi. (2054)

Nr. G. 9479—1925.

Publicațiune de licitație.

Pe baza deciziei judecătorești de ocol Arad, No. de mai sus, mobile și alte obiecte prețuite în suma de Lei 6800 cuprinse în favorul lui Bartok și Deutsch contra urmăritului pentru suma de Lei 3262 capital, interese de 5% dela 23 Februarie 1924, precum și speșele stabilite până în prezent, se vor vinde la licitație publică în Arad, Strada Tribunalei Dobra Nr. 11, în ziua de 19 Noemvrie 1925 la orele 3 d. m. — conf. art. de lege LX §-ul 107 și 108 din anul 1881 al legii execuționale. (2058)

Arad, la 26 Oct. 1925.

Exec. judec.: GH. CIUPULIGA.

Nr. G. 9476—1925.

Publicațiune de licitație.

Pe baza deciziei judecătorești de ocol Arad, No. de mai sus, stofă de haine și alte obiecte, prețuite în suma de Lei 2100, cuprinse în favorul lui Schönberger Francisc contra urmăritului pentru suma de Lei 441 capital, interese de 5% dela 1 Maiu 1923, precum și speșele stabilite până în prezent se vor vinde la licitație publică în Arad, Strada Moise Nicoară No. 1, în ziua de 19 Noemvrie 1925 la orele 4 d. m. — conf. art. de lege LX §-ul 107 și 108 din anul 1881 al legii execuționale. (2029)

Arad, la 26 Octomvrie 1925.

Exec. jud. reg.: Gh. Ciupuliga.

Răspândiți Tribuna Nouă!

Muzsai.

Industria IOSIF NAGY Strada Fântănei Nr. 50, pietrei BRAȘOV

Livrează marmoră pentru mobile și monumente, preia lucrări de construcție. (2010)

Haine pentru bărbați, raglane paltoane și pardisiuri în confectionare (1940) elită se pregătesc la

GHEORGHE MARÎȚA

Arad, Strada Brătianu (Weitzer-u.) No. 13 via-a-via cu poșta.

In depozit stoffe veritabile englezești!

SA DESCHIS filiala de blănuri alui LUDOVIC JANKY în Arad, Strada Eminescu (f. Deak Ferenc-u.) 6, unde pe lângă prețuri foarte estime se pot cumpăra blănuri, bunzi și paltoane de sport. (1872)

Paltoane pentru Dame avantajos și estin se pot cumpăra la firma de modă din Arad PLESZ

vis-a-vis cu dosul teatrului. Vă rog a va convinge fără obligațiunea de cumpărare despre marfa și prețurile mele de concurență. (2032)

Deschis de dimineața timpuriu până noaptea la orele 12. Prețuri estime!

Bufetul FLORA

Strada Meșianu (fost Forray-utca) No. 1. Servire punctuală!

Bere originală Dreher de prima calitate! Prânz și dejun. Ceal. Mâncări calde și reci. Vin încălzit! 0000 (2015) Prețuri estime!

FUNII! PONEVI! FUNII! PONEVI!

REICH B. CAROL și FII

prăvăliea fabricii de poneve și funii Arad, Bul. Reg. Maria.